FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 159 Gaspe — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — in / dans Malbaie Nor Municipality / Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Henry Lawrence — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 159 Enu 30

CINQUIÈ DU C

June 21

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation, (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (Specify exceptions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in mine," "in shop," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per day, chief occupation.	Hours of work per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in census year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (for persons over 15 years of age at Queen's, McGill or University. $	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Spécifier exceptions.)	EMPLOYÉS. Mentionner en la personne est employée, si "sur ferme," "dans une mine," "fabrique de bois," "magasin," "boutique," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à tout autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres sources que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure s'il est payé à l'heure—Centins.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année du recensement. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 (pour personnes au-dessus de 15 ans fréquentant Queen's, McGill ou l'université. $	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	118	Bery Jean	Malbaie par	M	Head	M	July	1855	55	2			French	Canadian	R.Catholic	farmer		No	No	oa													No	No	E17		
2		" Helene	"	F	wife	M	Oct	1857	53				French	Canadian	R.Catholic	none		NG															No	No	French		
3		" Edouard	"	M	Son	S	March	1876	35				French	Canadian	R.Catholic	fisher		No	No	oa													Yes	Yes	E17		
4		" Philemine	"	F	Daughter	S	May	1895	16				French	Canadian	R.Catholic	none		NG															Yes	Yes	E17		
5		" Elmire	"	F	Daughter	S	Sept	1898	12				French	Canadian	R.Catholic	none		NG															Yes	Yes	E17		
6	119	121 Bery Alfred	Malbaie par	M	Head	M	Jany	1878	33				French	Canadian	R.Catholic	farmer	labourer	Yes	No		on farm	40	40	60	60	200	200						Yes	No	E17		
7		" Odile	"	F	wife	M	Sept	1878	33				French	Canadian	R.Catholic	none		NG															Yes	Yes	French		
8		" Joseph	"	M	Son	S	May	1906	5				French	Canadian	R.Catholic			NG																	French		
9		" Esther	"	F	Daughter	S	Oct	1907	3				French	Canadian	R.Catholic			NG																	French		
10		" Jacques	"	M	Son	S	April	1909	1				French	Canadian	R.Catholic			NG																	French		
11	120	" Anne		F	Daughter	S	Sept	1911	9/12				French	Canadian	R.Catholic			NG																			
12	122	Lucas Samuel	Malbaie P.Q	M	Head	M	Feby	1870	41				English	Canadian	R.Anglican	farmer	fisherman	No	No	oa													No	No	English		
13		" Mary	"	F	wife	M	Oct	1871	39				English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	English		
14		" Ernest	"	M	Son	S	Sept	1903	7				English	Canadian	Anglican			NG																	English		
15	123	LeSage John	Malbaie P.Q	M	Head	S	Aug	1855	55	Channel Islands			English	Canadian	Anglican	farmer		No	No	oa													9	Yes	No	English		
16	124	124 LeSage Francis	Malbaie P.Q	M	Head	S	Dec	1888	22	2			English	Canadian	Anglican	farmer		No	No	oa													Yes	Yes	E17		
17		" Margaret	"	F	Aunt	S	Feb	1848	63	Chan Islands			English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	E17		
18	125	LeSage James	Malbaie P.Q	M	Head	M	Aug	1856	54	Chan Island			English	Canadian	Anglican	farmer		No	No	oa													Yes	Yes	E17		
19		" Clara	"	F	wife	M	May	1869	42	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	E17		
20		" Walter	"	M	Son	S	July	1889	21	2			English	Canadian	Anglican	foreman		No	Yes	No	on railroad	35		60		500		25					Yes	Yes	E17		
21		" Florence	"	F	Daughter	S	Oct	1891	19	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	E17		
22		" Iona	"	F	Daughter	S	Dec	1893	17	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	E17		
23		" Earl	"	M	Son	S	May	1906	5	2			English	Canadian	Anglican			NG															Yes	Yes	E17		
24	126	Syvret Alfred	Malbaie P.Q	M	Head	M	Jany	1877	34	2			English	Canadian	Anglican	farmer	fisherman	No	No	oa													No	No	English		
25		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Sept	1881	29	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	E17		
26		" William	"	M	Son	S	Nov	1906	4	2			English	Canadian	Anglican			NG																	English		
27		" Lilac	"	F	Daughter	S	Nov	1908	2	2			English	Canadian	Anglican			NG																	English		
28		" Anne	"	F	Sister	S	July	1859	51	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	E17		
29	127	Ellis Thomas	Malbaie P.Q	M	Head	M	May	1881	30	2			English	Canadian	Anglican	farmer	laborer	Yes			on railroad	30	30	60	60	250	250	15					Yes	Yes	English		
30		" Jane	"	F	Wife	M	March	1886	25	2			English	Canadian	Anglican			NG															Yes	Yes	English		
31	128	128 Lucas Mary	Malbaie P.Q	F	Head	W	Feby	1854	57	Chan Islands			English	Canadian	Anglican	farmer		No	No	oa													Yes	Yes	E17		
32		" Emily	"	F	Daughter	S	June	1891	20	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															Yes	Yes	English		
33	129	Marion Emilie	Malbaie P.Q	F	Head	W	Aug	1851	59	2			French	Canadian	Anglican	none		NG															No	No	E17		
34		" Thomas	"	M	Son	S	Oct	1881	29	2			English	Canadian	Anglican	farmer	fisherman	No	No	oa													Yes	No	E17		
35		" John	"	M	Son	S	Dec	1888	22	2			English	Canadian	Anglican	fisherman		No	No	oa													Yes	Yes	E17		
36		" Alphonse	"	M	Son	S	Dec	1890	20	2			English	Canadian	Anglican	fisherman		No	No	oa													Yes	Yes	E17		
37		" Esther	"	F	Daughter	S	May	1900	11	2			English	Canadian	Anglican			NG															10	Yes	Yes	E17		
38	130	Johnson Philip	Malbaie P.Q	M	Head	S	Oct	1855	55	2			English	Canadian	Anglican	laborer	farmer	Yes	Yes	No	on farm	24		60		145							No	No	E17		
39		" Mary	"	F	Mother	W	Dec	1834	76	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															No	No	English		
40	131	Johnson Elias	Malbaie P.Q	M	Head	M	Nov	1865	45	2			English	Canadian	Anglican	laborer	farmer	Yes			on railroad	20		60		160		15					No	No	E17		
41		" Clara	"	F	Wife	M	May	1875	36	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															No	No	E17		
42		" Norman	"	M	Son	S	Oct	1894	16	2			English	Canadian	Anglican	laborer		No	Yes	No	on railroad	20		60		100		12½					No	No	E17		
43		" Charles	"	M	Son	S	Nov	1896	14	2			English	Canadian	Anglican	laborer		No	Yes	No	on railroad	20		60		100		12½					No	No	English		
44		" Sydney	"	M	Son	S	Nov	1898	12	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															No	No	English		
45		" Emily	"	F	Daughter	S	Jany	1902	9	2			English	Canadian	Anglican			NG															9	Yes	Yes	English		
46		" Lena	"	F	Daughter	S	March	1904	7	2			English	Canadian	Anglican			NG															8	Yes	Yes	English		
47		" Priscilla	"	F	Daughter	S	May	1906	5	2			English	Canadian	Anglican			NG																	English		
48		" Ruby	"	F	Daughter	S	Aug	1909	1	2			English	Canadian	Anglican			NG																	English		
49	132	Johnson Juliana	Malbaie P.Q	F	Head	W	March	1853	58	2			English	Canadian	Anglican	none		NG															No	No	E17		
50		" Adolphus	"	M	Son	S	Sept	1892	18	2			English	Canadian	Anglican	laborer	farmer	No	No½	No	on railroad	15		60		170		15					Yes	Yes	E17		